

**LAKE TAHOE****LAKE TAHOE**  
**LAKE TAHOE**  
**LAKE TAHOE**

Regie: Fernando Eimbcke

**Mexiko 2008****Länge** 85 Min.  
**Format** 35 mm,  
Cinemascope**Farbe****Stabliste**

Buch Fernando Eimbcke  
Paula Marcovitch

Kamera Alexis Zabé  
Kameraassistent Daniel Valdés  
Schnitt Mariana Rodríguez  
Sounddesign Lena Esquenazi  
Ton Daniel García  
Mischung Antonio Diego  
Ausstattung Joaquín de la Riva  
Art Director Diana Quiroz  
Requisite René Corona  
Kostüm Mariana Watson  
Regieassistent Mariana Silva  
Casting Alejandro Caballero  
Herstellungstg. Linda Ramos  
Aufnahmeleitung Aglae Noya  
Produzenten Christian Valdelievre  
Jaime B. Ramos

Ausführender  
Produzent Jams B. Ramos

Produktion  
Cinepantera  
Aguascalientes #180 int. 6, Col. Hipódromo  
MEX-01600 Mexico Cty D.f.  
Tel.: +52 55 5574-3816  
Fax: +52 55 5574-5231  
christianvaldelievre@mac.com

Weltvertrieb  
Funny Balloons  
4 bis, rue Saint Sauveur  
F - 75002 Paris  
Tel.: +33 1 40 13 05 86  
Fax: +33 1 42 33 34 99  
info@funny-balloons.com



Diego Cataño

**Darsteller**

Juan	Diego Cataño
Don Heber	Héctor Herrera
Lucía	Daniela Valentine
David	Juan Carlos Lara
Joaquín	Yemil Sefami

**LAKE TAHOE**

Als er genug von seiner Familie hat, den ewigen Sorgen und dem Streit, schnappt sich der 16-jährige Juan das Familienauto und haut ab. Bloß weg! Die Flucht endet am Stadtrand, wo er den roten Renner gegen einen Telegrafmast setzt. Als er zu Hause anruft, nimmt sein kleiner Bruder Joaquín ab. Dort ist alles genauso wie zuvor: Die Mutter ist immer noch im Badezimmer eingesperrt ... Juan legt auf. Da sucht er lieber jemand, der ihm das Auto repariert. Er trifft Don Heber, einen latent paranoiden Mechaniker, der mit Sica zusammenlebt, seinem Hund. Sica, der schlaue Boxer des Mechanikers, begleitet Juan auf seiner Suche nach einem fehlenden Autoteil. Erst dann will Don mit der Reparatur beginnen. Nicht lange, da stoßen Juan und Sica auf den Ersatzteilladen „Refaccionaria Oriente“. Genau die richtige Adresse, um seltene Teile für geschundene Autos zu finden. Hinter der Theke steht ein Punkmädchen. Lucía weiß zwar alles über Punkmusik, ist aber absolut ahnungslos, wenn es um Frontbleche, Kühler oder Vergaser geht. So müssen sie auf den warten, der sich mit diesen Dingen auskennt. Als Fachmann fürs Mechanische stellt sich ein kung-fu-begeisterter Teenager heraus, David.

In nur einem Tag verhelfen die absurden und absolut unvereinbaren Welten dieser Menschen Juan zu der Einsicht, dass es Ereignisse gibt, die so unabwendbar und unerklärlich sind wie der Tod. Das Buch zu LAKE TAHOE entstand mit Unterstützung des Sundance Screenwriters Lab.

**LAKE TAHOE**

Sixteen-year-old Juan has had enough of his family – all the neverending problems and the rows – and so he leaps into the family car and takes off. Anything to get away! His escape ends up on the edge of town where he drives the red racer into a telegraph pole. He rings home and his little brother Joaquín answers. Nothing has changed. His mother is still locked in the bathroom ... Juan hangs up. He'd better find someone to repair the car. He comes across Don Heber, a latent paranoid mechanic who lives with his dog, Sica. The mechanic's clever boxer accompanies Juan on his search for



Fernando Eimbcke

### Biografie

Geboren 1970 in Mexiko-Stadt. Studierte 1992-96 an der Universidad Nacional Autónoma de México Theater- und Filmwissenschaften. Drehte zahlreiche Kurzfilme und Musikvideos. 2002 Beitrag im Berlinale-Kurzfilmprogramm, 2003 Gast des Berlinale Talent Campus, für den er den Kurzfilm THE LOOK OF LOVE realisierte.

### Biography

Born in Mexico City in 1970, he studied drama and film at the Universidad Nacional Autónoma de México from 1992-96. He made numerous short films and music videos. One of his films participated in the Berlinale's short film programme in 2002; he was a guest of the 2003 Berlinale Talent Campus, for which he made the short THE LOOK OF LOVE.

### Biographie

Né à Mexico en 1970. Étudie le théâtre et le cinéma à l'université nationale autonome du Mexique de 1992 à 1996. Tourne de nombreux courts métrages et des clips musicaux. Invité de la Berlinale 2002 avec un court métrage, participe en 2003 au Berlinale Talent Campus où il réalise le court métrage THE LOOK FOR LOVE.

a missing car part; once Juan has found it, Don can begin repairing the car. Before long, Juan and Sica find a spares dealer, "Refaccionaria Oriente" – just the right place to find rare parts for overworked cars. Behind the counter is a young girl – a punk. Lucía may know all there is to know about punk music but she knows absolutely nothing about panels, coolers and carburetors. And so they have to wait for someone who does know about these things. David, a teenager and kung fu fan, turns out to be an expert in all things mechanical. In one single day the absurd and completely irreconcilable worlds of these people help Juan to understand that there are things that are as inevitable and inexplicable as death. The screenplay for LAKE TAHOE was created with support from the Sundance Screenwriters' Lab.

### LAKE TAHOE

Lorsqu'il en a assez de sa famille, des soucis permanents et des disputes, Juan, 16 ans, pique la voiture de ses parents et s'en va. Sa fugue prend fin aux alentours de la ville où il plante le bolide rouge dans un poteau télégraphique. Quand il appelle à la maison, c'est son petit frère Joaquín qui décroche. Tout est exactement comme avant, leur mère est encore enfermée dans la salle de bains ... Juan raccroche. Il préfère trouver quelqu'un qui lui répare la voiture. Il rencontre Don Heber, un mécanicien parano qui vit avec Sica, son chien. Sica, l'astucieux boxer du mécanicien, accompagne Juan dans sa recherche d'une pièce détachée qui manque. Don Heber pourra alors commencer à réparer le véhicule. Peu après, Juan et Sica tombent sur un magasin de pièces détachées, « Refaccionaria Oriente ». C'est exactement la bonne adresse pour dégoter des pièces rares pour les voitures esquinées. Derrière le comptoir, il y a une fille punk. Lucía est au courant de tout ce qui concerne la musique punk mais absolument ignare pour ce qui est de la tôle avant, du radiateur ou du carburateur. Ils doivent donc attendre celui qui s'y connaît. David, un adolescent passionné de kung-fu, s'avère être un expert en mécanique.

En une seule journée, Juan découvre les univers absurdes et absolument incompatibles de ces différentes personnes et cela l'amène à penser qu'il y a des événements aussi inéluctables et inexplicables que la mort. Le scénario de LAKE TAHOE fut écrit avec le soutien du Sundance Screenwriters' Lab.



Diego Cataño

### Filmografie

- 1993 ALCANZAR UNA ESTRELLA  
Kurz-Dokumentation
- 1994 ¿PERDÓN?  
Kurzfilm
- 1995 NO TODO ES PERMANENTE  
Kurz-Dokumentation
- 2002 LA SUERTE DE LA FEA ... A LA  
BONITA NO LE IMPORTA  
Kurzfilm
- 2003 NO SEA MOLITA  
Kurzfilm  
THE LOOK OF LOVE  
Kurzfilm
- 2004 TEMPORADA DE PATOS
- 2005 ADIÓS A LAS TRAMPAS  
Kurzfilm  
PERRO QUE LADRA  
Kurzfilm
- 2008 LAKE TAHOE